

*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca***PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO****Tema di: LINGUA STRANIERA****TESTO LETTERARIO – LINGUA SPAGNOLA***(comprensione e produzione in lingua straniera)*

Por entre los robles y castaños, siguiendo las sinuosidades de una vereda casi cubierta por los tojos, vio avanzar un fantasma. Era un fantasma enteramente igual a cualquier otro fantasma aldeano. Venía envuelto en una blanca sábana, traía una luz sobre la cabeza y arrastraba unas cadenas que chirriaban al rozar con los pedruscos del camino. Xan de Malvís se había disfrazado demasiadas veces de espectro en sus aventuras amorosas para no comprender que aquella era auténticamente un alma en pena. Tan asustado quedó que ni habla tuvo para conjurar la aparición inesperada. Corrió hacia su cueva, arañándose en las zarzas, y no concilió el sueño hasta el amanecer.

Dos noches después casi tropezó con el mismo fantasma, junto a las rocas cubiertas de musgo que amparaban su guarida.

-¡Jesús, María, José!- exclamó entonces, santiguándose-. ¿Quién eres y qué quieres de mí?

Y el fantasma habló con la voz afligida, un poco en falsete, de todos los fantasmas:

-Soy el ánima de Fiz de Cotobelo, el de Cecebre, que anda penando por estos caminos.

-¿Quieres unas misas?-preguntó resueltamente Fendetestas, como si las llevase él en el bolsillo.

- Nunca vienen mal- parece que respondió el fantasma-. Pero si me ves así es porque hice en vida la promesa de ir a San Andrés de Teixido. Y no la cumplí, y ahora necesito que un cristiano vaya descalzo y peregrinando en mi lugar, y que una vela tan alta como yo he sido.

Xan de Malvís se rascó la cabeza donde, si algunos pelos se habían tranquilizado, otros seguían erizados aún. Balbució:

-Pues..., yo bien iría..., pero, la verdad, no me conviene mucho ni creo que me dejasen llegar muy lejos.

El espectro lanzó un largo gemido que hizo que volviesen a poner de punta aquellos pelos ya sosegados de Malvís, y siguió arrastrando cadenas.

-Rezaré por ti- ofreció Fendetestas.

Desde entonces el bandido pudo saber perfectamente cuándo eran las doce en punto de la noche. Sólo con asomarse a su cueva veía pasar la aparición, gimiendo y ululando, y aun sin asomarse, oía el ruido de las cadenas. Como lo habitual pierde emoción, y Malvís era un hombre valiente, concluyó por familiarizarse con la presencia del fantasma. Muchas noches, sintiendo exacerbada en su soledad el ansia de echar un párrafo con alguien, esperaba, sentado en las piedras musgosas, al espíritu de Fiz de Cotobelo y le instaba a detenerse.

-¿Qué prisas llevas?-le preguntaba.

Y después:

-¿Cómo marcha el asunto?



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO LETTERARIO – LINGUA SPAGNOLA
(*comprensione e produzione in lingua straniera*)

Entonces ambos conferenciaban gravemente. Fiz Cotobelo se dolía de que todos escapasen aterrados, sin pararse a escuchar lo que tenía que decirles, y de la enorme cantidad de agua bendita que le arrojaban en la aldea y que le hacía andar siempre con la sábana terriblemente húmeda. Malvís hablaba de sus pequeños negocios del día y, sobre todo, de su proyecto de asalto a la casa del cura. A veces el fantasma se interesaba en la vida del bandolero.

-¿Lo pasas bien?- inquiría.

Y Fendetestas escupía en el suelo, elevaba un poco sus hombros fornidos y contestaba:

-Es peor arar, Cotoveliño; te lo digo yo: es peor arar. Lo malo está en que no puedo salir de aquí a comprar tabaco. Si hubiese tabaco en la fraga, no me cambiaba por el maestro de escuela. Palabra. Pero cuando no puedo fumar... Muchos días estuve tentado, sólo por eso, a volver a ser un hombre decente.

Wenceslao Fernández Flores. *El bosque animado*. 1943.

COMPRESIÓN

1. ¿Por qué Xan de Malvís comprendió que estaba delante de un verdadero fantasma?
2. ¿Cuál fue la consecuencia inmediata de su encuentro?
3. Según el fantasma, ¿cuál es la razón por la cual sigue vagando por el mundo una vez muerto?
4. ¿Por qué el bandido sabía cuándo eran las doce en punto de la noche?
5. ¿Por qué Malvís pierde el miedo al fantasma?
6. ¿De qué se lamenta Fiz de Cotobelo además de la cantidad de agua bendita que le arrojaban en la aldea?
7. ¿Qué sería peor para Fendetestas que seguir siendo bandolero?
8. ¿Cuál es el motivo por el que Fendetestas dejaría voluntariamente de ser un bandolero?

EXPRESIÓN

1. Resuma brevemente el texto (120-180 palabras).
2. Describa o invente una situación (250-300 palabras) en la que le haya ocurrido algo inexplicable que usted está seguro de haber vivido pero que nadie más podría creer. Explique la situación en la que ocurrieron los hechos, quiénes participaron en los mismos y las consecuencias posteriores que para usted tuvo haber vivido dicha experiencia.



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA SPAGNOLA

(comprensione e produzione in lingua straniera)

Ballester vuelve a la pintura a través de la fotografía

(...) José Manuel Ballester “nos habla de algo que va más allá de las estructuras representadas en sus fotografías; habla de modernidad, de memoria, del pasado, del presente y del futuro. Su trabajo es metafórico, poético y visionario; sus imágenes son enigmáticas y bellas, abiertas e impenetrables”.

Bajo los altos techos y gruesos muros del acceso principal a la vieja Fábrica de tabaco, se encuentra la obra más impactante de la exposición: *La última cena*, una fotografía sobre lienzo de 474 x 858 cm, el mismo tamaño de la pintura mural de Leonardo, en la que Jesús anuncia a sus apóstoles que uno de ellos va a traicionarle. En la recreación de Ballester, han sido suprimidos los protagonistas del drama. No hay personajes. Solo escenario. El mismo mantel blanco, los mismos alimentos y utensilios sobre la alargada mesa, pero ningún resto humano. La fotografía digital pegada sobre el lienzo da la impresión de ser una pintura recién terminada, pero aquí, como en toda la serie, lo que el espectador encuentra es un escenario desnudo, un decorado listo para que los personajes se adueñen de él.

“Son versiones arquitectónicas en las que queda un espacio listo para ser ocupado”, explica Ballester. “Recojo un momento en el que aún no pasa nada. En el caso de las pinturas clásicas, lo que hago es un trabajo preparatorio como el que hacían las escuelas para los grandes maestros. Es sabido que muchos de ellos pedían a sus ayudantes que les pintaran el paisaje. Después, ellos creaban la historia. Yo recreo ese momento en el que no pasa nada, pero que todo puede ocurrir. La luz y la ausencia de narración ralentizan el tiempo hasta dejarlo casi paralizado. Ese es el momento que me interesa”.

La unión de fotografía y lienzo es una reinterpretación de este pintor convertido en fotógrafo. “Puede que nunca haya pintado tanto como ahora”, responde. “La pintura, como actitud plástica está presente en todas estas fotografías. La tecnología me ha permitido el reencuentro entre ambos soportes hasta conseguir que la pintura resucite en la fotografía”.

(...) Por eso la defensa de la cultura es vital para él y quiere hacer un llamamiento en su defensa. “En esta crisis de sistema, no entiendo cómo se puede intentar acabar con la cultura. Es útil, necesaria para la vida y así debe de seguir siendo, sea cual sea el modelo que surja después de las cenizas. A lo largo de la historia no ha desaparecido nunca. Me resisto a que sean los mercados los que redefinan el modelo de cultura que necesitamos. Todos nosotros tenemos que participar activamente en la creación del nuevo concepto de cultura”.

Habituado a moverse en mundos virtuales gracias a las muchas aplicaciones que utiliza en la fotografía, advierte de que Internet puede ser el gran milagro que nos salve a todos o la bomba atómica. “Vivimos un momento de miedo, pánico y vértigo porque las relaciones entre lo público y lo privado, tal como las conocemos, ya no sirven. Las redes sociales pueden servir para reconstruir puentes de comunicación y buscar soluciones entre todos. Si sirven para dialogar, hay que utilizarlas al máximo”. Él se reconoce un usuario hiperactivo de las posibilidades que da Internet. Su exposición permite descargar en el móvil el código QR para saber más del artista mientras se contempla su fotografía. Música de Bach y de cítaras chinas, además de un poema de Lao Tse titulado *Tao Te King*, pueden ser escuchados a través de un simple código de barras.

Ángeles García, 7 de febrero de 2013.

www.elpais.com



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

PL0A - ESAME DI STATO DI LICEO LINGUISTICO

Tema di: LINGUA STRANIERA

TESTO DI ATTUALITÀ – LINGUA SPAGNOLA
(comprensione e produzione in lingua straniera)

COMPRESIÓN

1. ¿Cómo es la Fabrica de Tabacos que alberga esta exposición?
2. ¿En qué difieren las imágenes de *La última cena* de Leonardo y Ballester?
3. ¿Cuál es la técnica que utiliza Ballester en su obra *La última cena*?
4. ¿Qué dice Ballester que hacían los alumnos de las escuelas de pintura clásicas con las telas de sus maestros?
5. En las obras que presenta en esta exposición, ¿para qué dice el fotógrafo que le ha servido la tecnología?
6. ¿Por qué aboga Ballester por un nuevo concepto de cultura?
7. ¿Qué piensa Ballester de las redes sociales?
8. Después de leer el artículo podría explicar con sus palabras por qué Ángeles García dice al principio que en esta exposición se “habla de modernidad, de memoria, del pasado, del presente y del futuro”.

EXPRESIÓN

1. Resuma el texto de forma breve (120-180 palabras).
2. Supongamos que Vd. es un amante del arte. Escriba un texto (250-300 palabras) en el que:
 - diga qué formas artísticas son sus favoritas y por qué;
 - indique sus artistas preferidos y por qué;
 - ponga ejemplos de obras que corroboren sus preferencias;
 - concluya sosteniendo la importancia del arte en los diferentes ámbitos de la vida.